



USER'S GUIDE PENALTY CODES & FRANC JEU SYSTEM

2009-2010 SEASON

Legend :

IND = Indefinite

CD = Discipline Committee

#	Description of Penalty Codes	Type	1 st offense	2 nd offense	3 rd offense	Franc Jeu System
			See interpretation at Article 7.5.6			
INFRACTIONS RELATED TO FIGHTS						
1	Aggressor	A1 + B1 + D1	4 games	8 games + DC	IND + DC	17 min
	If within last 5 minutes (player)		5 games	10 games + DC	IND + DC	
	If within last 5 minutes (coach)		warning	1 game	1 game	
2	Fight	B2 + D2	2 games	4 games + DC	IND + DC	15 min
	If within last 5 minutes (player)		3 games	6 games + DC	IND + DC	
	If within last 5 minutes (coach)		warning	1 game	1 game	
3	Fisticuffs (only 1 player involved)	B3 + D3 + A1	4 games	8 games + DC	IND + DC	17 min
	If within last 5 minutes (player)		5 games	10 games + CD	IND + DC	
	If within last 5 minutes (coach)		warning	1 game	1 game	
4	Instigator	B4 + D4 + A4	4 games	8 games + DC	IND + DC	17 min
	If within last 5 minutes (player)		5 games	10 games + DC	IND + DC	
	If within last 5 minutes (coach)		warning	1 game	1 game	
5	Remaining at the site of a fight	C5	None	None	None	10 min
6	Second or subsequent fight during the same stoppage of play.	D6	1 game	2 games	IND + DC	10 min
7	Third or subsequent player entering a fight	D7	4 games	8 games + DC	IND + DC	10 min
	If within last 5 minutes (player)		5 games	10 games + CD	IND + DC	
	If within last 5 minutes (coach)		warning	1 game	1 game	
8	First player to leave a bench during a fight or for the purpose of undertaking a fight.	A8 + A8 + D8	1 game	2 games	IND + DC	14 min
9	Goalkeeper who leaves the foal crease during a fight	A9	None	None	None	2 min
10	Grabbing opponent’s hair, facial protector helmet or chin strap without gaining advantage inflict punishment or injury	A10	None	None	None	2 min
	Grabbing opponent’s hair, facial protector helmet or chin strap without gaining advantage inflict punishment or injury	B10 + D10	1 game	2 games	IND + DC	15 min
11	Grabbing opponent’s hair, facial protector helmet or chin strap and gaining advantage to inflict punishment or injury	E11 + B11	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
12	Use his facial protector as a weapon	E12 + B12	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
13	Use of tape or other material on the hands to injure an opponent	E13 + B13	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
14	Player deliberately remove his helmet to fight or to challenge an opponent to fight	D14	1 game	2 games	IND + DC	10 min

#	Description of Penalty Codes	Type	1 st offense	2 nd offense	3 rd offense	Franc Jeu System
			See interpretation at Article 7.5.6			
INFRACTIONS COMMITTED WITH THE STICK						
22	Slashing	A22	None	None	None	2 min
	Slashing	B22 + D22	1 game	2 games	IND + DC	15 min
	Slashing	E22 + B22	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
23	Spearing	A23 + A23	None	None	None	4 min
	Spearing (Team official)	A23 + A23 + D23	1 game	2 games	IND + DC	14 min
	Spearing	E23 + B23	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
24	Butt-ending	A24 + A24	None	None	None	4 min
	Butt-ending (Team official)	A24 + A24 + D24	1 game	2 games	IND + DC	14 min
	Butt-ending	E24 + B24	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
25	Cross-checking	A25	None	None	None	2 min
	Cross-checking	B25 + D25	1 game	2 games	IND + DC	15 min
	Cross-checking	E25 + B25	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
26	High stick	A26	None	None	None	2 min
	High stick	B26 + D26	1 game	2 games	IND + DC	15 min
	High stick	E26 + B26	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min

#	Description of Penalty Codes	Type	1 st offense	2 nd offense	3 rd offense	Franç Jeu System
			See Interpretation at Article 7.5.6			
INFRACTIONS COMMITTED WITH THE BODY						
31	Charging	A31	None	None	None	2 min
	Charging	B31 + D31	1 game	2 games	IND + DC	15 min
32	Attempt to injure or deliberate injure	E32 + B32	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
33	Spitting	E33 + B33	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
34	Elbowing	A34	None	None	None	2 min
	Elbowing	B34 + D34	1 game	2 games	IND + DC	15 min
35	Kneeing	A35	None	None	None	2 min
	Kneeing	B35 + D35	1 game	2 games	IND + DC	15 min
36	Kicking	E36 + B36	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
37	Head-butting	A37 + A37	None	None	None	4 min
	Head-butting (Team official)	A37 + A37 + D37	1 game	2 games	IND + DC	14 min
	Head-butting	E37 + B37	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
38	Tripping	A38	None	None	None	2 min
	Tripping	B38 + D38	1 game	2 games	IND + DC	15 min
	Tripping	F38	None	None	None	0 min
39	Illegal body check	A39	None	None	None	2 min
	Illegal body check	B39 + D39	1 game	2 games	IND + DC	15 min
40	Checking from behind	A40 + D40	1 game	2 games	IND + DC	12 min
	Checking from behind	B40 + D40	2 games	4 games	IND + DC	15 min
	Checking from behind	E40 + B40	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
41	Interference	A41	None	None	None	2 min
	Interference	B41 + D41	1 game	2 games	IND + DC	15 min
	Interference	F41	None	None	None	0 min
42	Interference from a bench	A42	None	None	None	2 min
	Interference from a bench	A42 + D42	1 game	2 games	IND + DC	12 min
	Interference from a bench	F42	None	None	None	0 min
43	Interference with the goaltender	A43	None	None	None	2 min
	Interference with the goaltender	B43 + D43	1 game	2 games	IND + DC	15 min
44	Boarding	A44	None	None	None	2 min
	Boarding	B44 + D44	1 game	2 games	IND + DC	15 min
45	Holding	A45	None	None	None	2 min
	Holding	B45 + D45	1 game	2 games	IND + DC	15 min
46	Holding the stick	A46	None	None	None	2 min
47	Roughing	A47	None	None	None	2 min
	Roughing	B47 + D47	1 game	2 games	IND + DC	15 min
48	Checking to the head	A48 +D48	1 game	2 games	IND + DC	12 min
	Checking to the head	B48 + D48	2 games	4 games	IND + DC	15 min
	Checking to the head	E48 + B48	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min

#	Description of Penalty Codes	Type	1 st offense	2 nd offense	3 rd offense	Franç Jeu System
			See Interpretation at Article 7.5.6			
MISCELLANEOUS INFRACTIONS						
61	Verbal abuse towards the officials, unsportsmanlike conduct and misconduct	A61	None	None	None	2 min
	Verbal abuse towards the officials, unsportsmanlike conduct and misconduct	C61	None	None	None	10 min
	Verbal abuse towards the officials, unsportsmanlike conduct and misconduct	D61	1 game	2 games	IND + DC	10 min
62	IWho engages verbal taunts, insults or intimidating based on discriminatory	D62	1 game	2 games	IND + DC	10 min
63	Unsustained request for measurement	A63	None	None	None	2 min
64	Intentionally dislodging the goal from its position	A64	None	None	None	2 min
	Intentionally dislodging the goal from its position	F64	None	None	None	0 min

65	Deliberately displacing the goal from its position a breakaway	F65	None	None	None	0 min
66	Gross misconduct for making a travesty of the game	D66	1 game	2 games	IND + DC	10 min
67	Playing with a broken stick	A67	None	None	None	2 min
68	Playing with an illegal stick or an illegally obtained stick	A68	None	None	None	2 min
69	Throwing the stick or any other object	A69	None	None	None	2 min
	Throwing the stick or any other object	C69	None	None	None	10 min
	Throwing the stick or any other object	F69	None	None	None	0 min
70	Abusive language, gesture or obscene gestures	A70	None	None	None	2 min
	Abusive language, gesture or obscene gestures	C70	None	None	None	10 min
	Abusive language, gesture or obscene gestures	D70	1 game	2 games	IND + DC	10 min
71	Illegal face-off	A71	None	None	None	2 min
72	Not proceeding immediately to the penalty bench	C72	None	None	None	10 min
73	Participating in the play without proper protective equipment	A73	None	None	None	2 min
	Participating in the play without proper protective equipment	C73	None	None	None	10 min
74	Wearing illegal equipment	A74	None	None	None	2 min
	Wearing illegal equipment	C74	None	None	None	10 min
75	Second misconduct penalty	D75	1 game	2 games	IND + DC	10 min
76	Inciting an opponent	C76	None	None	None	10 min
77	Bench Minor penalty	A77	None	None	None	2 min
78	Leaving the penalty Bench (may or may not added to Code 8)	A78	None	None	None	2 min
	Leaving the Penalty Bench (may or may not added to Code 8)	F78	None	None	None	0 min
79	Refusing to have equipment measured	A79 + C79	None	None	None	12 min
80	Refusing to start play or refusing to leave the player's bench or the ice	B80 + D80	1 game + DC	2 games + DC	IND + DC	15 min
	Refusing to start play or refusing to leave the player's bench or the ice	B80 + D80 + F80	1 game + DC	2 games + DC	IND + DC	15 min
81	Delay the game	A81	None	None	None	2 min
	Delay the game	F81	None	None	None	0 min
82	Closing the hand or freezing the puck	A82	None	None	None	2 min
	Closing the hand or freezing the puck	F82	None	None	None	0 min
83	Too many players on the ice	A83	None	None	None	2 min
	Too many players on the ice	F83	None	None	None	0 min
84	VERBAL aggression against an official	E84 + B84	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
85	PHYSICAL aggression against an official	E85 + B85	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	15 min
(Should the physical aggression be intentional: Minimum 1 year (Ref. HC – 9.6 B))						
86	Hooking	A86	None	None	None	2 min
	Hooking	B86 + D86	1 game	2 games	IND + DC	15 min
87	Kick shot	A87	None	None	None	2 min
	Kick shot	B87 + D87	1 game	2 games	IND + DC	15 min
88	Leaving the bench at the end of the period and/or the game (player)	A88	None	None	None	2 min
	Leaving the bench at the end of the period and/or the game (coach)	D88	2 games	4 games	IND + DC	Automatic loss of the team's deportment point
99	Miscellaneous (explain)	A99	None	None	None	2 min
	Miscellaneous (explain)	B99	None	None	None	5 min
	Miscellaneous (explain)	C99	None	None	None	10 min
	Miscellaneous (explain)	D99	1 game	2 games	IND + DC	10 min
	Miscellaneous (explain)	E99	3 games + DC	3 games + DC	IND + DC	10 min
	Miscellaneous (explain)	F99	None	None	None	0 min

#	Description of Penalty Codes	Type	1 st offense	2 nd offense	3 rd offense	Franc Jeu System
			<i>See Interpretation at Article 7.5.6</i>			
	Any Team Official expelled from the game, meaning any type D or E penalty D = Game or Gross Misconduct	D61, D62, D66, D70, D88	2 games for each infraction committed	4 games + DC	IND + DC	
	E = Match	E84, E85	3 games min + DC	3 games min + DC	IND + DC	
(Should the physical aggression be intentional: Minimum 1 year (Ref. HC – 9.6 B))						

DEFINITION: OFFENSES AND SANCTIONS

- An offense occurs when one or more penalty codes of the same category of infractions are assessed during a game.
- A sanction consists in the assessment of suspensions for one or more games following the committed infraction.
- Such number of games corresponds to each of the codes assessed and according to the number of offenses committed by the member in said category of infraction.
- For the purposes of applying sanctions, the combination of offences has to be made for all infractions having a “D” code, except for Checking from Behind or Checking to the Head (art. 7.5.3), Fight (art. 7.5.2), and Aggressor-Instigator – Third man (art. 7.5.1). For these last three (3) situations, the combination will be made for each category of infractions.